

УДК [002+021]:004
ББК 78.002

Т.Е. САВИЦКАЯ

ПРОЕКТ GOOGLE BOOK SEARCH: ЗА И ПРОТИВ

Татьяна Евгеньевна Савицкая,

Российская государственная библиотека,
Центр по исследованию проблем развития библиотек
в информационном обществе (ЦИПР),
ведущий научный сотрудник
Воздвиженка ул., д. 3/5, Москва, 119019, Россия

E-mail: eneklessa@yandex.ru

Реферат. В статье анализируется проект Google Book Search: его цели, как декларируемые (радикальная демократизация знания), так и реальные (создание нового рынка платных услуг), этапы реализации проекта, динамика изменения его оценок в американской научной публицистике. Отмечается, что проект подвергся существенной коррекции в ходе судебных тяжб и формирования мирового соглашения с обладателями авторских прав на книги, включенные в сферу функционирования книжного поисковика Google. Указывается, что постепенно сервис стал модифицироваться в направлении большей комфортности и комплексности оказываемых услуг. Особое внимание уделяется выявлению социально-культурных импликаций монополизации распространения знания: маргинализации значительных пластов книжного наследия в результате абсолютизации алгоритма автоматического ранжирования поисковых результатов; дезориентирующим пользователю ошибкам в метаданных; предпочтениям,

которые оказывает книжный поисковик англоязычной литературе. Подробно анализируется критическая аргументация против культурной экспансии глобального бренда, выдвинутая профессиональным библиотечным сообществом. Рассматривается позиция президента Национальной библиотеки Франции Жана-Ноэля Жаннэ, для которого книжный проект Google — продолжение глобалистской культурной политики, ведущей к скрытой дискриминации других культур, что противоречит Декларации о культурном разнообразии ЮНЕСКО 2001 года.

Ключевые слова: глобальный бренд, гуглизация, авторское право, оцифровка книг, книги-сироты.
Для цитирования: Савицкая Т.Е. Проект Google Book Search: за и против // Обсерватория культуры. 2016. Т. 13, № 4. С. 420—428.

Стремительное развитие глобальной электронной цивилизации удобств и услуг, связанное с прогрессирующей интернетизацией социума, увеличением плотности онлайн-взаимодействий как между индивидами, так и между другими акторами электронной коммуникации, ведет к последовательному преобразованию основополагающих культурных институтов современного общества. Мощный цивилизационный тренд, фундированный заинтересованностью ве-

душих игроков IT-бизнеса в развертывании новых рынков, предсказуемо затронул и книжную отрасль культурной индустрии в попытке кардинально модифицировать как распространение, так и сохранение печатной продукции.

Наиболее радикальная версия «переформатирования» книжной отрасли вышла из недр флагмана IT-индустрии, корпорации Google, располагающей не только поисковой машиной, первой по популярности в мире (охватывающей 79,65% мирового рынка при обработке 41 млрд 345 млн запросов в месяц), но и динамично расширяющимся набором сервисов, стремящихся охватить все стороны жизни современного человека. Google, «американская мультинациональная компания, специализирующаяся на интернет-услугах и интернет-продуктах»¹, была основана Сергеем Брином и Ларри Пейджем 4 сентября 1998 г., но уже в ноябре 2009 г. была признана, по данным comScore, ведущим интернет-поисковиком в США с долей рынка в 65,6% [1].

Ведущий игрок на глобальном информационном рынке в непрестанной конкурентной борьбе за лидерство с другими компаниями-гигантами (в первую очередь Apple, Microsoft, Facebook и т. д.) на протяжении неполных двадцати лет последовательно расширял диапазон информационно-коммуникативных услуг. В настоящее время располагает собственным сервисом контекстной рекламы (Google Adwords), электронной почтой (Google mail), службой мгновенных сообщений и голосовой связи (Google Hangouts), социальной сетью (Google+)², платежной системой (Google Checkout), новостной службой (Google News), сайтом-агрегатором биржевой информации (Google Finance), набором карт для пользователя (Google Maps), сервисом автоматического перевода на иностранные языки (Google Dictionary), магазином приложений для владельцев устройств с операционной системой Android (Google Play), сервисом изготовления 3D-моделей (Google Building Maker) и т. д. Последовательная дифференциация функционала способствовала росту капитализации компании. По данным The New-York Times, в октябре 2014 г. стоимость глобального бренда Google составляла 107,4 млрд долларов [2].

Закономерное следствие социально-культурной экспансии Google в попытке завоевать мировое киберпространство — создание сервиса Google Book Search (известного также как Google Books и Google Print), беспрецедентной попытки оцифровать и сделать доступным для пользователя все мировое книжное наследие, ориентировочно оцененное компанией в 129 млрд книг [3]. Беспрецедентный по дерзости проект, опирающийся на финансовую и технологическую мощь глобального бренда, с энтузиазмом был встречен в кругу американских ветера-

нов киберкультуры, усмотревших в нем начало эры «цифровой демократии», царства справедливости и сетевого коллективизма. Так, Кевин Келли³ (Kevin Kelly), приветствуя инициативу компании, в статье «Отсканируй эту книгу!» писал: «Когда Google объявил в декабре 2004 г., что он переведет в цифровой формат книги пяти крупнейших научных библиотек, дабы сделать их содержание доступным для поиска, мечта о всемирной библиотеке возродилась из пепла. ...Со времен шумерских глиняных табличек и доныне человечество «опубликовало», как минимум, 32 млн книг, 750 млн статей и эссе, 25 млн песен, 500 млн изображений, 500 тыс. фильмов, 3 млн видео, телевизионных шоу и короткометражек и 100 млрд страниц общедоступной Сети» [4].

Тем не менее масштабный проект Google Books, в рамках которого к апрелю 2013 г. было оцифровано свыше 30 млн книг, в основном из американских и европейских библиотек, в кругу зарубежной научной общественности встретил весьма неоднозначное отношение и был существенно скорректирован в процессе многолетних судебных разбирательств. Попробуем разобраться в аргументации сторонников и противников эпохального проекта, чтобы ответить на ряд кардинальных для современного этапа информатизации библиотек вопросов: Насколько продуктивен данный опыт создания нового информационного рынка и может ли он быть использован для повышения институциональной эффективности традиционных библиотек в условиях прогрессирующего падения их культурного статуса? Может ли сформированный Google гигантский массив оцифрованной книжной продукции быть назван электронной библиотекой нового типа или же перед нами корпоративное информационное хранилище с подчиненной функцией платного доступа к информации? Каковы перспективы дальнейшего развития книжного проекта компании в соотношении с концепцией общественной пользы, основополагающей для библиотеки как социального и культурного института?

«ГУГЛИЗАЦИЯ»⁴ КНИГ КАК ЗАДАЧА И ПРОЦЕСС

Вице-президент компании, Марисса Майер (Marissa Mayer), отвечавшая за проект Google Book Search на начальных стадиях его реализации, заявила, подчеркивая новаторство беспрецедентной задачи оцифровки всемирного интеллектуального наследия: «Считаем, что сможем сделать это в рамках десятилетия. Умопомрачительно для меня, насколько это близко. Полагаю, что Google Books для нас как полет на луну» [5]. Следует отметить, что решение компании «полететь на луну» отнюдь не было случайностью: еще

в середине 1990-х гг. во время учебы в Стэнфорде Сергей Брин и Ларри Пейдж работали над финансируемым федеральным правительством технологическим проектом цифровой библиотеки, изучая, в частности, уже действовавшие к тому времени общественные проекты по созданию и распространению универсальных электронных хранилищ («Гутенберг», «Память Америки», «Миллион книг» и т. д.). Именно в процессе этой работы родился поисковик BackRub как усовершенствованный вариант привычного анализа цитирования, вдохновивший авторов на создание алгоритмов Google PageRank — универсальной технологии новой компании, залога ее успешности.

В 2002 г. Google запускает секретный книжный проект, одновременно разрабатывая новый интерфейс поиска книг и щадящую технологию сканирования печатных изданий. В 2004 г. проект был представлен на Франкфуртской книжной ярмарке в Германии, к его партнерской программе присоединились крупнейшие американские издательства (Blackwell, Hyperion, McGraw-Hill, Penguin и т. д.), а также ряд ведущих университетов (Гарвардский, Оксфордский, Стэнфордский и Мичиганский университеты, Нью-Йоркская публичная библиотека), предоставивших свои библиотеки для сканирования. Первоначально научная общественность в США с энтузиазмом относилась к эпохальным планам Google оцифровать и сделать доступными для пользователя крупнейшие книгохранилища страны, усматривая в этом бескорыстное служение общественной пользе. Так, Мэри Сью Колеман (Mary Sue Coleman) из Мичиганского университета, занимающая важный пост в Ассоциации американских издателей (Association of American Publishers, AAP), утверждала: «Партнерство Мичиганского университета с Google удовлетворяет трем основополагающим качествам, которые способствуют исполнению нашей миссии: сохранению книг, всемирному доступу к информации и, что наиболее важно, общественному благу распространения информации. Мы — хранилище всего человеческого знания, и нам надлежит сохранить его для будущих поколений. Это — наше: защищать и сохранять» [5].

Радикальная демократизация знания, под флагом которой развивался библиотечный проект Google, как соответствующая самой природе электронной коммуникации, в условиях жесткой конкурентной борьбы на IT-рынке весьма быстро была существенно скорректирована форматом предоставления платных услуг, в который превратился реальный доступ к отсканированным книгам, как для индивидуальных пользователей, так и для библиотек (система подписки). В условиях глобального информационного капитализма фундаментальным принципом, легшим в основу создания виртуальной книжной империи

Google, стало, по меткому замечанию Лоренса Киршбаума (Lawrence Kirshbaum), долгие годы работавшего в американском книгоиздательском бизнесе, использование «специфики собственной поисковой машины как инструмента для продажи книг» [6]. Ситуацию обострило крайне вольное обращение компании с авторским правом⁵, спровоцировавшее многолетние судебные тяжбы⁶ и поставившее вопрос о незаконной приватизации Google мирового интеллектуального наследия. Суть охватившего общественности недоумения выразила в сентябре 2010 г. Лаура Миллер (Laura Miller), обозреватель популярного сайта Salon.com: «Google Books — пионерский амбициозный план технологической компании “оцифровать все книги в мире” и сделать их доступными для поиска в сети и через библиотеки — что это: чудесная утопическая схема или беспрецедентный силовой захват авторских прав?» [9].

В этом контексте даже судебное соглашение с правообладателями, достигнутое компанией в 2008 г.⁷, послужило — с учетом прецедентного характера американского правосудия — средством для укрепления монополии на формирование виртуального книжного информатория. По мнению Хуана Карлоса Переца (Juan Carlos Perez), «Google, который преподносит себя как борца за регулирование Интернета и правовые инициативы, достигнув соглашения в судебном разбирательстве по вопросу нарушения авторских прав, на деле обеспечил приоритет для собственной заинтересованности в использовании машины для поиска книг» [8]. Кроме того, компания (число библиотек-партнеров которой в США и за рубежом к 2010 г. превысило 20) всегда ставила себе в заслугу возвращение в товарный оборот так называемых книг-сирот, авторские права на которые либо истекли, либо неизвестно кому принадлежат. Как отмечает Адам Смит (Adam Smith), директор по менеджменту электронной продукции компании: «Попутно мы инициировали новый рынок для тех книг, которые содержались в библиотеках, но не были доступны коммерчески» [8], в результате чего авторские права на книги-сироты автоматически перешли к Google.

В процессе развития проекта, подвергшегося существенной коррекции в ходе судебной тяжбы и процедуры выработки мирового соглашения с обладателями авторских прав, к 2012 г. была создана оптимальная бизнес-модель, регламентирующая условия, на которых то или иное сочинение может быть включено в поисковый индекс книг компании, а также режим доступа (полнотекстовый доступ, предварительный просмотр, доступ к выдержкам из текста, отсутствие доступа). В ноябре 2013 г., после признания окружным судьей Нью-Йорка Дэниэлом Чином (Daniel Chin) за Google права «добросовестного использования» (fair use) информации, проект получил правовую легитимацию [10].

Проницательным аналитикам развития информационного рынка давно уже были ясны последствия монополизации компанией установления правил доступа к электронным версиям библиотечных фондов. Так, еще в 2006 г. Джонатан Бэнд (Jonathan Band), эксперт по проблемам интеллектуальной собственности, заявлял, отвечая на высказанное в печати предположение, что библиотеки сами могут разработать поисковый указатель полнотекстовых книг лучше, нежели Google: «К сожалению, у библиотек нет ни 750 млн долларов⁸, необходимых, чтобы выполнить эту задачу; ни боевой команды для неизбежной тяжбы с правообладателями. В будущем, возможно, библиотеки будут иметь возможность сформировать поисковый индекс собственных копий книг, отсканированных Google» [7]. В феврале 2009 г. Ноам Коэн (Noam Cohen) писал на страницах *The New York Times*: «Сегодня этот проект известен как Google Book Search; нацеленный на выработку недавнего типового соглашения, он обещает трансформировать сам способ сбора информации: то, кто будет контролировать большинство книг; кто получит доступ к этим книгам; как доступ будет оплачиваться и достигаться» [11].

Вполне предсказуемо в ходе развития проекта Google Books гуглизация интеллектуальной продукции была поставлена на поток как услуга, предлагаемая авторам, библиотекам, издательствам, информационным центрам и т. д. (так, опыт гуглизации небольшой Zwingle Library подробно описывает Лоретта Уилдон [12]). Заняв свое место в репертуаре услуг интернет-гиганта, сервис постепенно стал модифицироваться в направлении большей комфортности и комплексности оказываемых услуг: в сентябре 2007 г., например, пользователям была предложена новая услуга комплектования личных библиотек («Моя библиотека»)⁹; в октябре 2008 г. был открыт онлайн-магазин приложений для Android, куда наряду с компьютерными играми, музыкальными произведениями, кинофильмами и телевизионными шоу вошли миллионы электронных книг, которые можно читать как онлайн на сайте Google Play, так и оффлайн через приложение Google Play Books [13]; с мая 2010 г. начал функционировать собственный онлайн-магазин электронных книг компании (Google Editions).

Как известно, после того, как в июле 2005 г. корпорация Google купила компанию Android Inc., эта операционная система для смартфонов, планшетных компьютеров, электронных книг, нетбуков, смартбуков, наручных часов, «умных» очков и т. д. стала важнейшим каналом укрепления ее монополии на рынке IT-продуктов. Если учесть, как было объявлено Google, что в мае 2013 г. во всем мире было активировано более 900 млн устройств с операционной системой Android, на которые из Google Play было загружено более 48 млрд прило-

жений [14], очевидной становится приоритетность для компании данного формата распространения книжной продукции. Это совпадает с просочившимися в печать сведениями о сворачивании ее сотрудничества с библиотеками в рамках проекта Google Book Search, отсутствием обновлений блога Google Books (с 2012 года) и аккаунта в Твиттере (с февраля 2013 года).

ПРОЕКТ GOOGLE BOOKS SEARCH: СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЕ ИМПЛИКАЦИИ МОНОПОЛИЗАЦИИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЗНАНИЯ

Логика развития проекта Google Book Search свидетельствует о стремлении интернет-гиганта кардинально трансформировать существующие модели распространения и сохранения книжной продукции, заменив их новым форматом предоставления информационно-коммуникативных услуг. Следует отметить, что в библиотечном сообществе растет осознание фундаментального различия подходов к книге и к ее роли в обществе в компании Google и в рамках основополагающих социально-культурных институтов, носителей идеалов Просвещения, сформировавшихся еще в период Нового времени. Обеспокоенность монополией Google на массовую оцифровку книжных фондов, ростом цифрового неравенства (по причине платности доступа к информации), отсутствием гарантий конфиденциальности данных клиентов, потенциальной цензурой информации была высказана Международной федерацией библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA), представляющей более 1500 библиотечных ассоциаций в 150 странах мира [15].

На наш взгляд, наибольшая опасность для гуманитарного знания, которую несут используемые компанией механизмы поиска и репрезентации информации, базирующиеся на частотном рейтинге цитируемости, — в отличие от классических схем упорядочения знания, — заключается в том, что огромные пласты культурных смыслов маргинализируются и уходят в режим культурной невидимости. Узко прагматический подход ранжирования информации по степени ее спрашиваемости, положенный в основу отстраивания собственной инфраструктуры знания, каркаса общества web 2.0, запускает маховик формирования нового типа массового общества, информационного массового общества, тем самым увеличивая разрыв с предшествующими социально-культурными институтами, объявляемыми неэффективными и устаревшими. De facto новая социальная онтология расширяется и легитимизируется.

Как оказалось, возведение в абсолют алгоритма автоматического ранжирования поисковых результатов, на котором базируется Google Book Search и помешало проекту стать полноценной электронной библиотекой. Колоссальная поисковая база книжных источников, накопленная компаниями в результате поглощения ряда крупнейших библиотек, не была снабжена адекватной системой упорядочения информации (роль которой в научных библиотеках выполняли каталоги, на которые в США распространяется авторское право). Вместо этого Google воспользовался коммерческой классификацией BISAC (Book Industry Standards and Communications), помогающей расставлять книги по тематическим полкам в торговых залах. В результате, как остроумно заметил Джеффри Нанберг (Geoffrey Nunberg)¹⁰, «Google взял целый ряд крупнейших мировых собраний научной литературы и превратил их в нечто наподобие книжной лавки при продуктовом супермаркете в пригороде» [16]. Следствием стало значительное число выдаваемых поисковой машиной ошибок в датах (например, книга писем Вирджинии Вулф датируется 1900 г., когда писательнице едва исполнилось восемь лет) и классификации книг (английское издание романа Флобера относится к «физике», а «Моби Дик» — к «компьютерам»). Кумулятивный эффект серии таких ошибок способен завести в тупик; по саркастической оценке Джеффри Нанберга, предлагаемые Google «метаданные книжного поиска — полнейшая катастрофа: несоответствие, облеченное в путаницу, в свою очередь упакованную в бессмыслицу» [16]. Несмотря на то, что в суммарном исчислении количество таких ошибок составляет примерно 5% от общего числа обработанных запросов, это существенно снижает шансы Google Book Search на использование в научных и образовательных целях. «Стандартную библиографическую справку или составление списка литературы на определенную тему каталога (да и специальной библиографии) программой Book Search не заменишь», — свидетельствует Теренс Эмонс (Terence Emmons) [17].

Безусловно, формирование электронной библиотеки — сложный процесс, в результате которого книга из культурно-исторического артефакта превращается в электронный текст, узел электронной коммуникации. Неизбежная в таком случае деконтекстуализация (изъятие книжного памятника из конкретного культурно-исторического контекста) должна восполняться точностью метаданных, которая гарантируется использованием научно обоснованной тематической рубрикации. Нельзя признать эффективным поиск книги (сколь бы быстрым и технически совершенным он бы ни был), если он сопровождается фальсификацией культурно-исторических параметров, чреватой навязыванием пользо-

вателю необоснованных когнитивных искажений. Как предполагают исследователи, к этому привела чрезмерная надежда интернет-гиганта на эффективность собственной поисковой машины¹¹ и игнорирование специфики библиотечной работы. Не следует, однако, забывать, что «книги — это не просто средство информационной коммуникации, что управление обширным библиотечным собранием требует иных навыков, подходов и данных, нежели те, которые потребны Google для доминирования в сетевом поиске» [16].

Признать виртуальное книжное собрание Google полноценной электронной библиотекой мешает также и тот факт, что из-за многочисленных претензий к компании по поводу нарушения авторских прав и последовавших за ними судебных разбирательств ряд уже отсканированных книг был изъят из поискового индекса, некоторые источники стали предоставляться в выдержках и т. д. В результате возникло существенное расхождение между колоссальным корпусом отсканированных книг в цифровых хранилищах компании и той их частью, которая оказалась доступной потребителю. По свидетельству Пола Даквида (Paul Duquid)¹², «Google Books Library Project не просто обширен, он также весьма загадочно покрыт покровом тайны. В отличие от обычной библиотеки собрание Google не снабжено никаким каталогом; не открывается также, какое число книг оно содержит» [19].

Американский ученый, выявив ряд несоответствий каноническому тексту Лоуренса Стерна («Жизнь и мнения Тристрама Шенди, джентльмена») в его электронной репрезентации, представленной Google, полагает, что причиной небрежного обращения с культурным наследием как универсальным гарантом качества транслируемой информации служит приоритетность для компании сугубо технологических факторов: «Полагаясь на мощь собственных поисковых инструментов, Google игнорирует элементарные метаданные, такие как нумерация томов. Качество сканирования <...> временами совершенно неадекватное» [19]. И далее он приходит к выводу: «Даже располагая рядом наилучших, из существовавших доселе в мире, технологий поиска и сканирования книг, неразумно игнорировать книжный характер книг (the bookish character of books)» [19].

Одно из следствий «цифровой революции» — то, что библиотеки оказались в конкурентной ситуации с мощными поисковыми системами, которые в лице наиболее радикального книжного проекта Google выступили инициаторами фактического «разбиблиотечивания» (термин А.В. Соколова) библиотек, приняв на себя их основополагающие функции по управлению информацией, сохранению и воспроизведению интеллектуального наследия, доставке его различным категориям населения,

т. е. оставив библиотекам лишь одну мемориальную функцию сохранения книжных артефактов. Неудивительно, что наиболее последовательная критика проекта Google Book Search прозвучала как раз из недр профессионального библиотечного сообщества, где наиболее заметными спикерами стали директор библиотеки Гарвардского университета Роберт Дэрнтон (Robert Darnton) и президент Национальной библиотеки Франции Жан-Ноэль Жаннэй (Jean-Noël Jeanneney). После того, как 14 декабря 2004 г. Google объявил о начале книжного проекта, Жаннэй выступил в *Le Monde* со статьей «Когда Google бросает вызов Европе» [20], приведенная в которой критическая аргументация против культурной экспансии глобального бренда послужила вскоре основой для его книги «Миф универсального знания: взгляд из Европы», изданной в США уже в 2006 году [21].

Президент одной из крупнейших мировых библиотек, насчитывающей 31 млн ед. хр. (в том числе 14 млн книг), и, что особенно значимо в данном контексте, руководитель формирующейся электронной библиотеки Gallica, считает «методы, используемые в Google Search Books, несовместимыми с его представлением о культуре» [22]. Для Жана-Ноэля Жаннэя книжный проект Google — продолжение глобалистской культурной политики, инструмент американского культурного империализма, в силу явных предпочтений, негласно оказываемых в процессе поиска англоязычным (и особенно американским) источником¹³, что чревато скрытой дискриминацией других культур и противоречит Декларации о культурном разнообразии ЮНЕСКО 2001 года.

На наш взгляд, результаты, выдаваемые поисковой машиной Google, безусловно, имеют культурную валентность, независимо от того, насколько апологеты компании убеждены в их объективности, технологической обоснованности и прогрессивности. Как институция интернет-гигант — одновременно и продукт, и агент становления киберпротезированной культуры глобального постмодерна с ее трендами отхода от нормативного канона классики, релятивизации локального культурного наследия; продвижения радикального субъективизма электронных самопрезентаций, вовсе не озабоченного ни сохранением мировой культуры, ни справедливым распространением культурных ценностей. Как отметил Ян Уилсон (Ian Wilson) в предисловии к переводу книги Жаннэя на английский язык, разнообразные нюансы, которые можно усмотреть в тех или иных культурных предпочтениях компании, «отливаются в модели и структуры, отстраиваемые господствующей культурной перспективой и соответствующие ей» [21]. В этом смысле то массивное разрушение культурно-исторических контекстов, на которое сетует Жаннэй и которое производит поисковая машина Google (когда, по свидетельству Дэвида Бирма-

на (David Bearman), на его запрос 20 октября 2006 г. по теме: «Великая французская революция» первый источник на французском языке был представлен лишь на шестой странице после 50 англоязычных источников [22]), — вполне закономерная процедура, если исходить из той картины мира, на которой базируется Google.

Жесткая деконтекстуализация запрашиваемых книг вкупе с явным предпочтением англоязычных источников дополняется продвижением наиболее рейтинговых поисковых результатов, далеко не всегда соответствующих их подлинной культурной значимости. Пафос деятельности компании, обеспечивший ей всемирный успех, в ее ориентации на массового пользователя в сочетании с комфортностью доступа к сервисам. В массовом информационном обществе, формируемом, в первую очередь, усилиями таких мегакорпораций, как Google, Facebook, Apple, культура трактуется как *cultural commodity* (культурное удобство), а не как требующее личного усилия трудоемкое восхождение к высотам человеческого духа. В этом смысле сервис Google Book Search подчеркнута антиэлитарен; он вовсе не нацелен на обслуживание интеллектуалов и научного сообщества. Происходящее при транслировании им информации упрощение культурных контекстов и выстраивание геополитических приоритетов — закономерное следствие культурной глобализации, плоть от плоти которой и является деятельность медиагиганта. Неслучайно противодействие новой «попытке корпоративной Америки грабить (hi-jack) европейское культурное наследие» [23], во главе которого встал Жан-Ноэль Жаннэй, стимулировало возникновение в 2008 г. паневропейского проекта собственной электронной библиотеки, получившей название *Europeana*.

Примечания

- ¹ См.: Google. From Wikipedia, the free encyclopedia [Электронный ресурс]. URL: <http://en.wikipedia.org/wiki/Google> (дата обращения: 18.04.2016).
- ² В ноябре 2014 г. Google+ с учетом рейтинга среднесуточной посещаемости пользователями была признана третьей по успешности англоязычной социальной сетью в мире после Facebook (829 млн человек) и Twitter (65 млн человек) с показателем в 37,4 млн человек в сутки.
- ³ Кевин Келли (р. 1952) — американский журналист, один из основателей журнала «Wired», рупора умонастроений Силиконовой долины; специалист по сетевой экономике, автор ряда книг.
- ⁴ Термин «гуглизация», впервые, как считается, введенный в 2003 г. Джоном Батейлем (John Batteile), является общеупотребительным в американской научной литературе, а также публицистике. Согласно Википедии, гуглизация — «неологизм, который описывает экспансию поисковых технологий и эстетики Google

на новые рынки, веб-приложения и контексты, включая такие традиционные институты, как библиотеки». См.: Goglization. From Wikipedia, the Free Encyclopedia [Электронный ресурс]. URL: <http://en.wikipedia.org/wiki/goglization> (дата обращения: 18.04.2016).

- ⁵ Масштабы нарушения авторских прав ведущим интернет-поисковиком поражают: так, французский Национальный издательский синдикат [Syndicat National de l'Édition] обвинил Google в незаконном сканировании 100 тыс. сочинений; в ноябре 2009 г. Общество авторских прав письменных сочинений Китая [the China Written Works Copyright Society] инкриминировал компании несанкционированный доступ к 18 тыс. сочинений 570 авторов.
- ⁶ Наибольший общественный резонанс получил коллективный иск к Google, поданный в конце 2005 г. Гильдией американских авторов (Authors Guild of America) и Ассоциацией американских издателей, урегулированный мировым соглашением, которое затем было судебно отменено. О перипетиях судебных тяжб Google в связи с книжным проектом см.: [7] и [8].
- ⁷ По судебному соглашению от 28 октября 2008 г. была создана специальная организация Book Right Registry для представления интересов правообладателей. Доступ к оцифрованному массиву данных открывался через систему лицензий: платной «лицензии для организаций» — для университетов и колледжей через систему подписки, «лицензии общего доступа» для публичных библиотек (с предоставлением бесплатного просмотра книг на одном компьютере), платной «лицензии потребителя» для индивидуальных пользователей. Оговаривалось, что денежные средства от лицензионного использования книг должны делиться следующим образом: 37% — корпорации, 63% — правообладателям.
- ⁸ В отличие от Microsoft, объявившего, что на его программу оцифровки 750 тыс. книг и 80 млн журнальных статей было потрачено 250 млн долларов, Google не обнародовал сумму, затраченную на финансирование книжного проекта. Тем не менее в американскую печать просочились сведения, что стоимость Google Book Search составила 750 млн долларов.
- ⁹ В рамках сервиса «Моя библиотека» предусмотрено автоматическое пополнение следующих рубрик: купленные книги, книги в режиме просмотра, книги из Google Play Library, рекомендованные книги и т. д. Предполагается рубрикация содержания библиотеки по четырем виртуальным полкам: любимые книги; книги, читаемые сейчас; книги, которые нужно прочитать; уже прочитанные книги.
- ¹⁰ Джеффри Нанберг — американский лингвист, профессор школы информации при Калифорнийском университете в Беркли.
- ¹¹ Как известно, в компании Google чрезвычайно высоко оценивают результативность своего поисковика. Э. Стромберг (Stromberg) и Р. Шет (Sheth) приводят

весьма характерное замечание Сергея Брига, одного из основателей компании: «Совершенную поисковую машину можно уподобить уму Бога» [18].

- ¹² Пол Даквид — профессор в Школе информации при Калифорнийском университете (Беркли).
- ¹³ В мае 2005 г. в ответ на запросы Жаннэ по Виктору Гюго, Данте, Сервантесу и Гете, титанам европейской культуры, книжный поисковик Google предложил лишь английские переводы их бессмертных творений [22].

Список источников

1. ComScore Releases November 2009 US Search Engine Rankings [Электронный ресурс]. URL: <http://www.comscore.com> (дата обращения: 10.08.2015).
2. Technology Titans Lead Ranking of Most Valuable Brands [Электронный ресурс]. URL: <http://www.nytimes.com>.
3. Google: 129 Million Different Books Have Been Published [Электронный ресурс]. URL: <http://www.pcworld.com/article/202803> (дата обращения: 12.08.2014).
4. Kelly K. Scan This Book! [Электронный ресурс]. URL: <http://www.nytimes.com/2006/05/14/magazine/14publishing.html> (дата обращения: 17.08.2015).
5. Bergquist K. Google Protect Promotes Public Goods [Электронный ресурс]. URL: http://www.umich.edu/~urecord/0506/Feb13_06/02.shtml (дата обращения: 02.08.2015).
6. Tobin J. Google's Moon Shot [Электронный ресурс]. URL: <http://www.newyorker.com/magazine/2007/02/05/googles-moon-shot/> (дата обращения: 20.08.2015).
7. Miller L. The Troubles with Google Books [Электронный ресурс]. URL: http://www.salon.com/2010/09/09/google_books/ (дата обращения: 17.08.2015).
8. Band J. The Google Library Project: Both Sides of the Story [Электронный ресурс]. URL: <http://www.quod.lib.umich.edu/p/plag/5240451.0001.002> (дата обращения: 22.09.2015).
9. Perez J.C. In Google Book Settlement, Business Trumps Ideas [Электронный ресурс]. URL: <http://www.pcworld.com/article/153085/article.html> (дата обращения: 16.08.2015).
10. Google Book Search Project [Электронный ресурс]. URL: <http://www.cic.net/projects/library/book-search/introduction> (дата обращения: 19.08.2015).
11. Cohen N. Some Fear Google's Power in Digital Books [Электронный ресурс]. URL: <http://www.nytimes.com/2009/02/02/technology/internet/02link.html> (дата обращения: 11.08.2015).
12. Wildon L. The Goglization of the Library Collection by Taking Advantage Of Several Google Application // Information Outlook. April/May, 2009. P. 20–24.
13. Google Play Books [Электронный ресурс]. URL: <https://play.google.com/store/books> (дата обращения: 28.09.2015).
14. To Get Products into More Hands, Google Will Open its Own Stores by the End of the Year [Электронный ре-

- сурс]. URL: <http://9to5google.com/2013/02/15/to-get-products-into-more-hands-google-will-open-its-own-stores-by-the-end-of-the-year/>
15. IFLA Welcomes US Court Decision on Legality of Google Books Digitalization; Cautions against Growing Digital Information Divide for Libraries Elsewhere [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ifla.org/node/8177> (дата обращения: 15.10.2015).
 16. Nunberg G. Google s Book Search: A Disaster for Scholars [Электронный ресурс]. URL: <http://chronicle.com/article/Google-Book-Search-A/48245> (дата обращения: 18.08.2015).
 17. Emmons T. Google Book Search: A Historian View [Электронный ресурс]. URL: <http://gpntb.ru/win/inter-events/crimea2006/disk2/172.pdf> (дата обращения: 13.10.2015).
 18. Stromberg E. Google Books: Liberating the World's Information, or Appropriating? [Электронный ресурс]. URL: <http://kenan.ethics.duke.edu/wp-content/uploads/2012/08/GoogleBooksCase2015.pdf> (дата обращения: 10.08.2015).
 19. Duquid P. Inheritance and Loss? A brief Survey of Google Books [Электронный ресурс]. URL: <http://firstmonday.org/article/view/1972> (дата обращения: 17.08.2015).
 20. Jeanneney J.-N. Quand Google défie L'Europe [Электронный ресурс]. URL: <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2010-06-0084-003> (дата обращения: 27.09.2015).
 21. Jeanneney J.-N. Google and the Myth of Universal Knowledge: A View from Europe [Электронный ресурс]. Chicago, London, 2006. 92 p.
 22. Bearman D. Jean-Noël Jeanneney's Critique of Google: Private Sector Book Digitalization and Digital Library Policy [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dlib.org/dlib/december06/bearman/12bearman.html> (дата обращения: 15.10.2015).
 23. McShane Cl. "Mind of God" — Not: Google Books for Urban Historians : Review Essay // Journal of Urban History. 2008. Vol. 35, no. 1. P. 178—185.

GOOGLE BOOK SEARCH PROJECT: THE PROS AND CONS

TATIANA E. SAVITSKAYA

Russian State Library, 3/5 Vozdvizhenka St., Moscow, 119019, Russia

E-mail: eneklessa@yandex.ru

Abstract. *The article analyzes the Google Book Search project: its objectives, both the declared ones (the radical democratization of knowledge) and real (to create a new market of paid services), stages of the project's implementation, dynamics of change in its assessments according to the American scientific journalism. It is noted that the project underwent a substantial correction in the course of litigation and developing of settlement agreement with holders of the copyright on the books included in the scope of operation of the Google Book Search. It indicates that the service was gradually modified towards greater comfort and comprehensiveness of the utilities provided.*

Particular attention is given to the identification of social and cultural implications of the monopolization of knowledge dissemination: the marginalization of large strata of the book heritage as a result of the absolutization of algorithms of the search results automatic ranking; the meta-data errors that can mislead users; the preferences that the book search engine gives to the English literature. The article thoroughly analyzes the critical arguments against the cultural expansion of global brand, which were put forward by the professional library community. There is reviewed the position of Jean-Noël Jeanneney, president of the French National Library, who considers the Google book project as continuation of the globalist cultural policy, leading to indi-

rect discrimination of other cultures, which contradicts the Declaration on Cultural Diversity, UNESCO, 2001.

Key words: global brand, Googlization, copyright, digitization of books, orphaned books.

Citation: Savitskaya T.E. Google Book Search Project: the Pros and Cons, *Observatory of Culture*, 2016, vol. 13, no. 4, pp. 420—428.

References

1. ComScore Releases November 2009 US Search Engine Rankings. Available at: <http://www.comScore.com> (accessed 10.08.2015).
2. Technology Titans Lead Ranking of Most Valuable Brands. Available at: <http://www.nytimes.com> (accessed 17.08.2015).
3. Google: 129 Million Different Books Have Been Published. Available at: <http://www.pcworld.com/article/202803> (accessed 12.08.2014).
4. Kelly K. Scan This Book!. Available at: <http://www.nytimes.com/2006/05/14/magazine/14publishing.html> (accessed 17.08.2015).
5. Bergquist K. Google Protect Promotes Public Goods. Available at: http://www.umich.edu/~urecord/0506/Feb13_06/02.shtml (accessed 02.08.2015).
6. Tobin J. Google's Moon Shot. Available at: <http://www.newyorker.com/magazine/2007/02/05/googles-moon-shot/> (accessed 20.08.2015).
7. Miller L. The Troubles with Google Books. Available at: http://www.salon.com/2010/09/09/google_books/ (accessed 17.08.2015).
8. Band J. The Google Library Project: Both Sides of the Story. Available at: <http://www.quod.lib.umich.edu/p/plag/5240451.0001.002> (accessed 22.09.2015).

9. Perez J.C. *In Google Book Settlement, Business Trumps Ideas*. Available at: <http://www.pcworld.com/article/153085/article.html> (accessed 16.08.2015).
10. *Google Book Search Project*. Available at: <http://www.cic.net/projects/library/book-search/introduction> (accessed 19.08.2015).
11. Cohen N. *Some Fear Google's Power in Digital Books*. Available at: <http://www.nytimes.com/2009/02/02/technology/internet/02link.html> (accessed 11.08.2015).
12. Wildon L. The Googlization of the Library Collection by Taking Advantage Of Several Google Application, *Information Outlook*, April – May, 2009, pp. 20–24.
13. *Google Play Books*. Available at: <https://play.google.com/store/books> (accessed 28.09.2015).
14. *To Get Products into More Hands, Google Will Open its Own Stores by the End of the Year*. Available at: <http://9to5google.com/2013/02/15/to-get-products-into-more-hands-google-will-open-its-own-stores-by-the-end-of-the-year/>
15. *IFLA Welcomes US Court Decision on Legality of Google Books Digitalization; Cautions against Growing Digital Information Divide for Libraries Elsewhere*. Available at: <http://www.ifla.org/node/8177> (accessed 15.10.2015).
16. Nunberg G. *Google's Book Search: A Disaster for Scholars*. Available at: <http://chronicle.com/article/Google-Book-Search-A/48245> (accessed 18.08.2015).
17. Emmons T. *Google Book Search: A Historian View*. Available at: <http://gpntb.ru/win/inter-events/crimea2006/disk2/172.pdf> (accessed 13.10.2015).
18. Stromberg E. *Google Books: Liberating the World's Information, or Appropriating?*. Available at: <http://kenan.ethics.duke.edu/wp-content/uploads/2012/08/Google-BooksCase2015.pdf> (accessed 10.08.2015).
19. Duquid P. *Inheritance and Loss? A brief Survey of Google Books*. Available at: <http://firstmonday.org/article/view/1972> (accessed 17.08.2015).
20. Jeanneney J.-N. *Quand Google défie L'Europe*. Available at: <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2010-06-0084-003> (accessed 27.09.2015).
21. Jeanneney J.-N. *Google and the Myth of Universal Knowledge: A View from Europe*. Chicago, London, 2006, 92 p.
22. Bearman D. *Jean-Noël Jeanneney's Critique of Google: Private Sector Book Digitalization and Digital Library Policy*. Available at: <http://www.dlib.org/dlib/december06/bearman/12bearman.html> (accessed 15.10.2015).
23. McShane Cl. "Mind of God" — Not: Google Books for Urban Historians: Review Essay, *Journal of Urban History*, 2008, vol. 35, no. 1, pp. 178–185.

Google Scholar + CyberLeninka

Компания Google расширяет географию проекта Scholar Metrics на русскоязычные издания. Проект уже охватывает девять языков, среди которых английский, китайский, испанский, немецкий и др.

Включение русскоязычных журналов в рейтинг Scholar Metrics стало возможно благодаря сотрудничеству между Google Scholar и КиберЛенинкой, которая на данный момент является крупнейшим хостером русскоязычных научных журналов, включенных в Google Scholar. 880 российских научных журналов, размещенных на платформе КиберЛенинки приняли участие в рейтинге. Вторым крупным источником стал портал Mathnet с 60 журналами. Минимальные требования вхождения в рейтинг — наличие 100 статей с хотя бы одним цитированием за последние пять лет. Для каждого журнала были посчитаны две метрики: h5-индекс — индекс Хирша за последние пять лет и h5-медиана — среднее количество цитат для статей вошедших в h5-индекс. В дополнение к этим метрикам Scholar Metrics отображает топ самых цитируемых статей журнала.

КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru>) — научная электронная библиотека открытого доступа, крупнейший легальный научно-образовательный ресурс российского сегмента сети Интернет (по данным LiveInternet и Рамблер Топ100). За все время работы проекта было заключено безвозмездных лицензионных договоров на более чем 1000 научных изданий. Проект входит в десятку мировых репозиториев научных публикаций, третий в мире по степени видимости в Google Scholar (по данным Webometrics). За 2015-й год КиберЛенинку посетили 22 млн человек, которые просмотрели около 60 млн научных статей из почти 1000 научных изданий, в том числе издаваемых ведущими федеральными университетами из Проекта 5-100 (МГУ им. М.В. Ломоносова, СПбГУ, Высшей школой экономики и др.). КиберЛенинка официально признана медийным сообществом (премия «Серебряный Лучник») и интернет-сообществом (Премия Рунета).

Подробнее: <http://open-science.ru/2016/07/google-scholar-metrics-russia.html>